



R.A.C.G.

BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION
N.º 119
JULIO 1962



PERFUMERIA
GURYS

Especialidades:

jabones Flores de Gury y Duque

Crema cutanea

Barra de afeitar

Gury

Unicos fabricantes:

Lizariturry y Rezola S.A.
San Sebastian



Finanzauto, S. A.

DISTRIBUIDOR DEL
CAMION ESPAÑOL

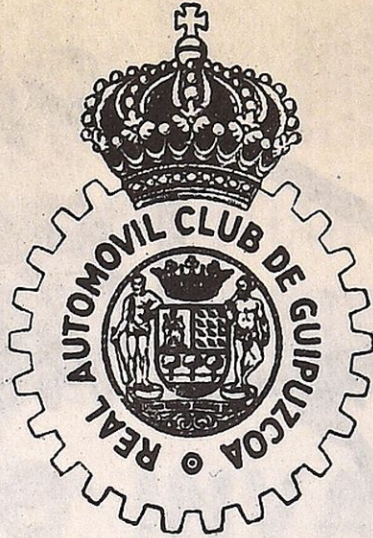
Pegaso

SAN SEBASTIAN: Avda. Generalísimo Franco, 24 - Teléf. 16908

BILBAO: Manuel Allende, 4

VITORIA: Prudencio M.^a de Verástegui, 6

PAMPLONA: Plaza del General Mola, 1



BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION

Fundado en Mayo de 1950

Real Automóvil Club de Guipúzcoa

CONTENIDO NUM. 119

Julio de 1962

Nuestra portada: Paisaje veraniego:
la playa.

| | Págs. |
|--|-------|
| El petróleo invade Europa..... | 3 |
| Información del Club | 9 |
| Del accidente y sus causas.- El hombre | 17 |
| Los "pequeños" problemas..... | 23 |
| La clínica volante | 27 |
| Curiosidades | 30 |
| Menestra automovilista | 31 |
| Humor del Automóvil | 32 |

DEPOSITO LEGAL S. S. 32 - 1958

Delegación en Navarra

Neumáticos y accesorios, S. A. (Nyasa)

Avda. Generalísimo Franco, 9

Teléfonos: 14727 y 15529

PAMPLONA

Delegación en Alava

D. Pedro Lascaray Basterra

Castilla, 34

Teléfono: 1543

VITORIA

Bilbao

D. José María Domingo

Delegado de la Mutualidad Oficial

"Mutua Nacional del Automóvil"

Alameda de Recalde 25-1.º izq.

Teléfonos: 16594 y 41032

Oficina central: Bajos del Teatro Victoria Eugenia. - Teléfono 11529

SAN SEBASTIAN

productos químicos para automoción



Fluidos hidráulicos para frenos y amortiguadores.
Productos para montaje y reparación de motores.

Suspensiones de grafito colcidal
para mejorar la lubricación.

Productos para limpieza y protección de radiadores.

Recubrimiento protector de bajos.

Polish y productos para carrocería.

CINCUENTA PRODUCTOS A SU SERVICIO



SE DISTRIBUYE GRATUITAMENTE A LOS SOCIOS DEL R. A. C. DE GUIPUZCOA

EL PETROLEO INVAADE EUROPA

Un día del pasado mes de febrero, el señor Muhlbauer, notario del pueblecito bávaro Ingolstadt, interviene en un negocio de gran importancia. Sentado en el salón amarillo del histórico hotel Vier Jahreszeiten, de Munich, lee un documento de diecisiete páginas dactilografiadas. Se trata del contrato de cesión de un terreno de más de cien hectáreas. Los firmantes son los representantes del Estado de Baviera y los de la sociedad Esso, de Hamburgo. En dos años, una potente refinería será construída en ese terreno de Ingolstadt; ella evacuará sus productos refinados a razón de tres camiones cisternas por minuto.

Es un buen negocio para los industriales del petróleo. Pero también lo es para la Alemania del Sur. Desde hace varios años, el señor Schedl, ministro de Economía bávaro, quería favorecer la instalación de refinerías: "Baviera tiene grandes necesidades de productos petrolíferos. Atraigamos hacia nosotros a las refinerías y nuestra economía se beneficiará." Tales eran sus razonamientos. Y si se ha pensado en Ingolstadt, es porque es una excelente plataforma giratoria, situada sobre el Danubio, a mitad de camino de Munich y de Nuremberg, con un buen enlace ferroviario y un acceso directo a la autoruta.

El rey del metano italiano, Enrico

Mattei, presidente del E. N. I. (Ente Nazionale Idrocarburi) aprovechó la oportunidad, y el 10 de junio de 1960 fundó la Sociedad Sudpetrol en la que el E. N. I. participa por el 74% del capital, y como primera medida adquirió 150 hectáreas en Ingolstadt para construir una refinería que enlazaría con su proyecto de oleoducto con punto de partida en Génova. Así el emprendedor Mattei asestaba un golpe a las compañías interesadas en el oleoducto Marsella-Karlsruhe. Estas a su vez, reaccionaron y decidieron instalar también una refinería y prolongar el oleoducto desde Karlsruhe a Ingolstadt.

El señor Listl, alcalde de aquel pueblo, se felicita de esta competencia, que abría perspectivas insospechadas. Su pequeña ciudad de 70.000 habitantes, ¿se iba a convertir en un centro del oro negro? Pero los aldeanos de las proximidades veían con muy malos ojos esta ofensiva de los hombres del petróleo. "¡Que vengan! ¡Les recibiremos con estas hoces!", decían ellos. Sin embargo, no fueron insensibles al precio de los terrenos, que triplicó en unos meses. Los más modestos campos se convirtieron en fuentes de fortuna. Las hoces quedaron guardadas en los establos, y el convenio para la construcción de una refinería fue firmado al poco tiempo.

Ingolstadt se prepara para su futuro de centro petrolífero. Un segundo puente sobre el Danubio y una auto-vía circular alrededor del pueblo, van a ser construídos. Los hoteles ya no se vacían: sus 700 camas están siempre ocupadas. La batalla del petróleo entra en una nueva fase.

LA GUERRA DE LOS OLEODUCTOS

Dos oleoductos enlazarán, pues, Ingolstadt con el Mediterráneo. El de Mattei tendrá 1.000 kilómetros de longitud, en varios trozos. De Génova-Pegli abastecerá las refinerías próximas a Pavía, en Italia; la de Aigle, en Suiza; y a las de Stuttgart y Ingolstadt, en Alemania. El oleoducto sur-europeo (760 kilómetros) abastecerá desde Marsella-Lavera, dos refinerías en Estrasburgo y dos en Karlsruhe, prolongándose a partir de aquí hasta Ingolstadt.

A pleno rendimiento, podrán entre las dos lanzar cuarenta y ocho millones de toneladas. Treinta desde Marsella y dieciocho, desde Génova. Pero sus principios serán más modestos. La sur-europea calcula iniciar con diez millones, a partir del año 1963 y llegar a trece unos meses más tarde. Para poder alcanzar el total de sus posibilidades, será preciso que la demanda aumente. Esto promete una dura batalla entre las compañías y Mattei. Pero este conflicto no ha de asustarle. El lo ha buscado. "Quiero romper su monopolio", ha dicho, y haré todo lo necesario para llegar a su fin, pero ellas también harán lo preciso para sostener la lucha.

Cuando terminó la pasada guerra, una tal situación hubiese parecido inconcebible. Se imaginaba uno que se entraba en la edad atómica. Pero ape-

nas se había entrado en la era del petróleo, ya que cuanto más se consumía, más yacimientos se descubrían.

En 1938, doscientos setenta millones de toneladas eran suficientes anualmente para cubrir las necesidades del mundo. Hoy hacen falta más de mil millones: treinta y cinco toneladas por segundo. La producción ha cuadruplicado, pero las reservas son diez veces mayores. En el Oriente han aumentado incluso treinta y seis veces, y los yacimientos de dicha región, como reserva mundial, han pasado del 17% a más del 60. Este petróleo hay que venderlo. ¿Qué mejor mercado que el de Europa Occidental? Esta, del gigantesco capital petrolero, no tiene más que unas miajas. Es el continente desheredado, que no produce más que el 1,5% del total mundial y que apenas cubre el 7% de sus propias necesidades. Sin embargo, es Europa la que de año en año se muestra cada vez más golosa del maravilloso líquido. Sus necesidades eran de 63 millones de toneladas en 1950, de 170 en 1959; se prevé 250 para 1965, y 340 para 1970. Esta progresión extraordinaria explica la dura batalla del petróleo.

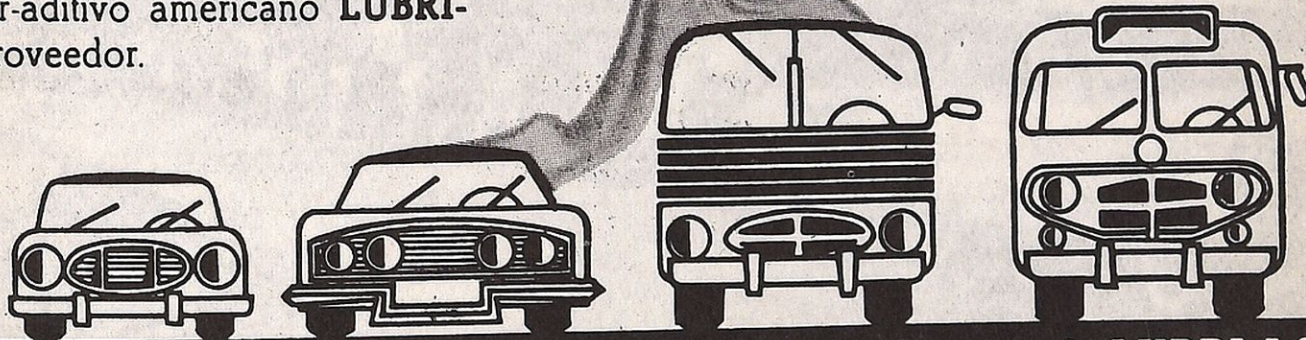
Pero un nuevo competidor acaba de mediar en la pugna: la Unión Soviética. En la lotería del oro negro, en donde hay tantos ganadores, Rusia se ha beneficiado de un lote importante. Los viejos yacimientos de Bakou parecen insignificantes en comparación con los nuevos del Ural-Volga. De 1950 a 1960 la U. R. S. S. ha cuadruplicado su producción. El año pasado ocupó el segundo lugar del petróleo detrás de los Estados Unidos. Pero, sin embargo, no absorbe, como aquellos, la total de su producción. La U. R. S. S. se ha puesto en cabeza, es decir, det-

¿Por qué Vd.
necesita al americano
LUBRI-LOY?



LUBRI-LOY, es el super-aditivo americano, comprobado técnicamente y de garantía científica asegurada, que prolonga la vida de su motor, porque elimina un 80 % de fricción.

Pida el super-aditivo americano LUBRI-LOY a su proveedor.



Estar al día es usar LUBRI-LOY, ¿usa Vd. ya el LUBRI-LOY?

LUBRI-LOY ESPAÑOLA S.A.

AVENIDA NAVARRA - VILLA JOSE ANTONIO - TELEFONOS 11400 - 21307 - SAN SEBASTIAN



¡La mejor calidad
en su copa!

¡El mejor obsequio
en su mano!

5^o GRAN PREMIO

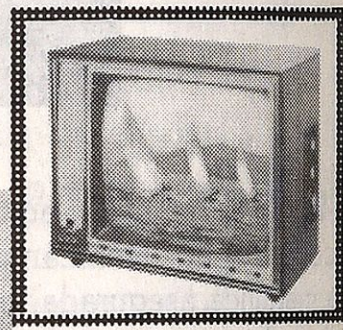
SOBERANO

RASGO

* ¡Todas las semanas:
un magnífico SEAT 600,
un maravilloso TELEVISOR MARCONI,
mucho dinero!
¡ y posteriormente, como final,
un sensacional SEAT 1400-C !

* Escuche la emisión, a través de la Cadena de Emisoras de
la S. E. R., los viernes a las nueve menos cuarto de la noche.

* Por cada botella una tarjeta para participar.



GONZALEZ BYASS

Casas en JEREZ • PUERTO DE SANTA MARIA • SANLUCAR DE BARRAMEDA • OPORTO • LONDRES • TANGER • COGNAC

tro de su plan septenal de aumentar sus exportaciones. Cuenta con medios para ello, por su producción creciente y por su política de los precios de "dumping". El titán europeo del petróleo pasa a la ofensiva.

"Rusia intriga contra el petróleo árabe", dicen los países del Oriente medio. Pero ¿existe esa intriga? Lo que existe, en todo caso, es su voluntad de utilizar el petróleo para obtener el café del Brasil, el pescado de Islandia, la madera sueca o las tuberías para los gaseoductos y oleoductos. Quiero vender a cualquier precio, es decir, a precios muy inferiores a los del mercado mundial. En Alemania occidental se encuentra petróleo ruso a 54,88 marcos. Y cuesta entre 81 y 88 marcos, si aquél viene del Oriente medio, y 93, si procede del Sahara.

Los países de la Europa oriental, en revancha, pagan los mismos productos rusos un 70% más caros, y pagarán además, las instalaciones del gran "Oleoducto de la amistad", que les facilitará ese petróleo a un precio muy elevado.

Este oleoducto tendrá 4.500 kilómetros de largo y un diámetro inicial de un metro. El señor Kapurnow, director de la "Glawgaz", afirma que podrá arrojar de 45 a 47 millones de toneladas a la salida de Kouibychev, sobre el Volga. Alimentará Polonia, Alemania Oriental, Checoslovaquia y Hungría. Otro enlace (hoy aplazado por falta de canalización) alcanzará los puertos bálticos de Ventpils y Klaipeda (Memel), en donde los barcos petrolíferos cargarán para la exportación.

NUEVAS PERSPECTIVAS

¿El oleoducto soviético se proyectará sobre la Europa occidental? Acaba

de alcanzar el telón de acero en Bratislava, a 60 kilómetros de Viena. ¿Lo prolongará Rusia en Austria, gratuitamente, como lo ha ofrecido? De pronto, una idea surge. Si Mattei quiere enlazar Viena a Trieste por un nuevo proyecto de oleoducto, ¿no será para recibir petróleo soviético. Las exportaciones soviéticas han doblado en dos años. Italia es el mayor importador de petróleo ruso, en Occidente. Mattei ha firmado contratos por doce millones de toneladas. Una cuestión se plantea ahora: El oleoducto del E.N.I. ¿transportará el petróleo ruso a la Alemania occidental? Los suizos están preocupados, pero no solamente lo están ellos. El señor Marjolin, delegado francés, ha propuesto a los seis del Mercado Común, no aumentar ya sus porcentajes de compra de carburante ruso. Cinco países lo han aceptado, pero Italia ha rechazado la propuesta.

La guerra del petróleo se hará sin cuartel. La producción mundial creciente y el "dumping" ruso hacen bajar los precios. Pero nadie parece alegrarse. Los países productores han creado una organización definitiva. Las compañías se debaten entre la tendencia a la elevación de los gastos y la tendencia a la baja del precio de venta. El cuanto a los países compradores, están inquietos, ya que esta situación supone una amenaza para su carbón. A Mattei esto no le preocupa, ya que Italia no posee carbón, y lo que necesita es petróleo barato.

La lucha será cálida. Pero todavía no han sido utilizadas todas las armas. Existen el gas natural de Hassi R'Mel, que llegará acaso un día próximo a Europa y revolucionará las bases del problema...

J. M. THOMAS



*en toda
Guipúzcoa...*

*Caja de Ahorros Municipal
de San Sebastián*

EL SEGURO DE OCUPANTES DE VEHICULOS

Noticias sobre la Nueva Ley Penal del Automóvil.

Notables ventajas del Carnet de Asistencia Internacional para nuestros socios que viajen por el extranjero.

Ya en el número del mes de mayo último de este BOLETIN, anunciamos que dentro del Servicio del Seguro Mutuo de Automóviles, y mediante un acuerdo con nuestra Mutualidad Oficial (Mutua Nacional del Automóvil) habíamos conseguido que aquella cuidara también de la cobertura de este riesgo, mediante la fórmula de un Seguro de Ocupantes de Vehículos.

Consideramos de muchísimo interés este nuevo seguro, ya que la mayor parte de los automovilistas desconocen que la póliza del seguro de su vehículo, excluye de la cobertura de responsabilidad civil a sus familiares y dependientes asalariados, y naturalmente, al conductor

y al titular de la póliza, e incluso que las personas que sin reunir aquel vínculo, viajan en el coche graciosamente, no serán indemnizadas más que en el caso de probarse la culpabilidad del conductor del vehículo en que viajaban.

Pues bien, con la fórmula de la

nueva póliza del Seguro de Ocupantes de Vehículos, queda complementado el seguro normal de su vehículo, y con independencia de éste, pueden asegurar a cuantas personas sin distinción alguna, viajen en su automóvil, con la sola limitación del número de plazas autorizadas al mismo.

Como ya decíamos anteriormente, mediante esta nue-

Nuestro Servicio del
SEGURO MUTUO PARA AUTOMOVILES
(turismo, camiones, motocicletas)

A través de nuestra Mutualidad Oficial

**MUTUA NACIONAL DEL
AUTOMOVIL**

Con las ventajas propias de la **modalidad mutualista**. Validez de la póliza en Europa, **sin aumento en la prima**.

Cubre todos los riesgos en forma combinada o aislada.

Seguro complementario de
OCUPANTES DE VEHICULOS

En caso de diferencias entre Mutualidad y asegurado, actuará como árbitro el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, sin intervención, por lo tanto, de los Tribunales de Justicia.

Mutualidad inscrita en la Dirección General de Seguros por Orden ministerial de 7 de Marzo de 1936 y declarada de ámbito nacional por Orden ministerial de 3 Febrero de 1955.

Solicítese información en las Oficinas del Club, en las Delegaciones de éste en Vitoria y Pamplona y en la de esta Mutua en Bilbao, Alameda de Recalde, 25-1.º izqda.

Representantes y corresponsales en España y en el extranjero.

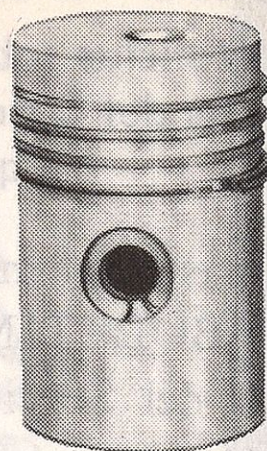
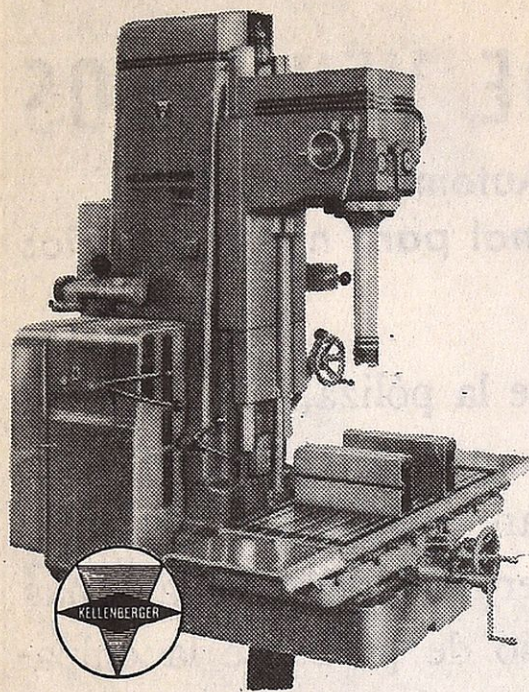
Rectificaciones

MITRA, S. A.

SAN SEBASTIAN

Representante exclusivo
de los acreditados

PRODUCTOS



para Guipúzcoa, Navarra, Alava y Logroño

LA MAXIMA CALIDAD Y GARANTIA EN LA ESPECIALIDAD DE
RECTIFICACION AL SERVICIO DEL AUTOMOVIL Y DE LA INDUSTRIA

STOCK de camisas, pistones, cojinetes, válvulas, etc.. para toda clase
de motores: SEAT, CITROEN, PEUGEOT, RENAULT, DAUPHINE, FORDSON,
CUMMINS, MACK, PERKINS, BARREIROS, MERCEDES, etc. etc.

DISTRIBUIDORES de los cojinetes

VANDERVELL

fabricados en Inglaterra, mundialmente acreditados por su calidad

TALLERES:

San Sebastián

P.º Duque de Mandas, 21

Teléfonos: 14949-24345

ALMACEN Y OFICINAS:

San Sebastián

P.º de Colón, 1

Teléfono: 30-33

SUCURSAL en VITORIA

Domingo Beltrán, 15

Teléfono: 48-68

va póliza queda asegurada la asistencia médica, estancia en clínica e indemnización por muerte o incapacidad permanente, derivado todo ello de accidente de automóvil a las personas que lo ocupaban.

Esta póliza del Seguro de Ocupantes de Vehículos, podrá facilitarse a todos los socios de nuestro Club, aunque sus vehículos no estén asegurados en nuestra Mutuality Oficial.

NUEVA LEY PENAL DEL AUTOMOVIL

Se está preparando también una nueva Ley Penal del Automóvil, que no hay que confundir con las normas sancionadoras contenidas en el Título VI del Código de Circulación. Las sanciones del Código, tienen carácter administrativo, y castigan las meras infracciones reglamentarias, prescindiendo de ulteriores responsabilidades. La Ley del Automóvil, tiene por objeto el castigo de los delitos cometidos en personas o cosas con ocasión de utilizar un vehículo.

La nueva Ley del Automóvil, en

NUESTRO SERVICIO DE LA ESCUELA DE CONDUCCION

(Instalada en nuestro local social)

Cursos para la obtención de carnets de conducir.

Clases de Mecánica elemental
(localización de averías).

Enseñanza práctica en coches equipados de dobles pedales y doble volante.

Cursos de Código de la Circulación.

Horarios compatibles con las obligaciones habituales del alumno.

Informes, en las Oficinas del Club:
Plaza de Oquendo - SAN SEBASTIAN

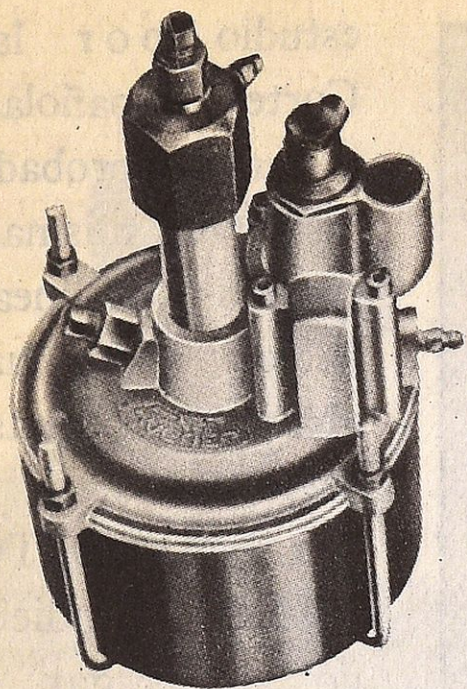
estudio por las Cortes Españolas, y quizá aprobada ya por las mismas, cuando estas líneas salgan a la luz, abarcará tres aspectos:

1.—ASPECTO PENAL: tendiendo a castigar el delito más por la peligrosidad de la conducta que por los resultados dañosos; y por lo tanto propendiendo más a la adopción

de medidas de seguridad que a la imposición de penas.

2.—ASPECTO DE RESPONSABILIDAD CIVIL: se propugna la supresión del carácter de delito a los daños por imprudencia, limitando las consecuencias a la correspondiente indemnización. Asimismo se tiende a la responsabilidad objetiva y a la implantación de un sistema de seguro obligatorio para daños a tercero, con el fin de que la víctima pueda cobrar inmediatamente su indemnización, aunque no haya delito.

3.—ASPECTO PROCESAL: se sugiere la supresión del sumario secreto y la reducción del procedimiento al levantamiento de acta judicial, que se remitiría a un Magistrado único para un procedimiento también único y contradictorio.

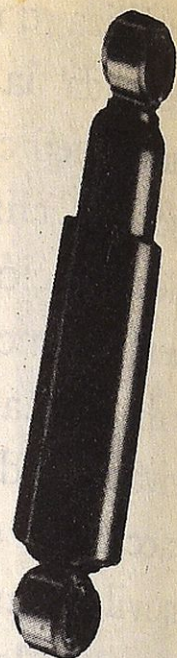


COMPRUEBE

O

REPARE

SUS



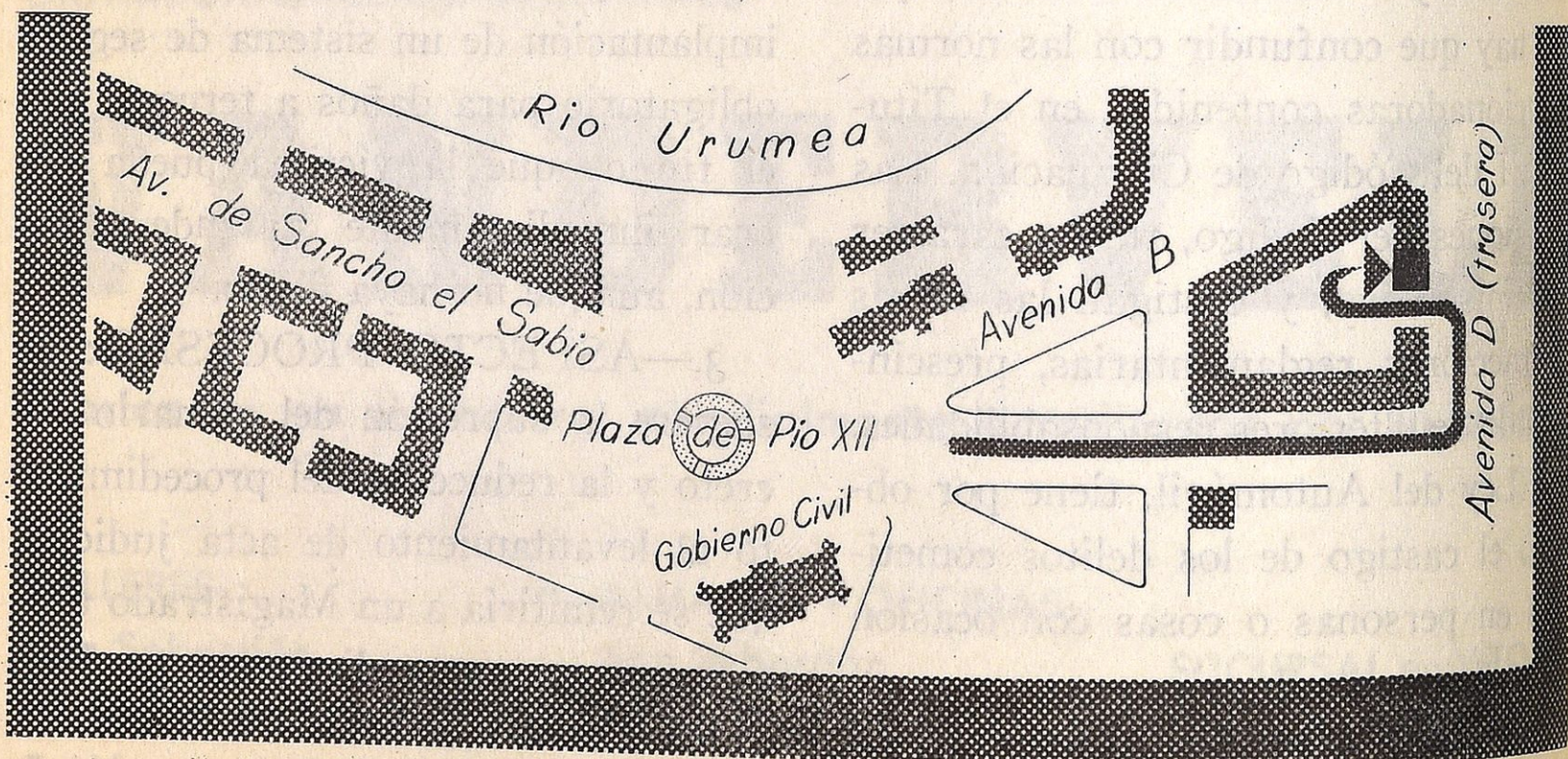
FRENOS Y AMORTIGUADORES

EN

TALLERES ESPECIALIZADOS

AREVALO

Avd. D, 4 - TRASERA (ENSANCHE DE AMARA) SAN SEBASTIAN TELEFONO 24-3-05



Caso de aprobarse ambas Leyes, con el sentido informado, nos colocaríamos en el grupo de legislación más avanzada en esta materia.

VIAJES AL EXTRANJERO

Señores socios:

En sus viajes en automóvil por Europa lleven prevista cualquier contingencia normalmente no previsible al iniciarlos.

EL CARNET DE ASISTENCIA INTERNACIONAL, expedido bajo, el signo de la

“ALIANZA INTERNACIONAL DE TURISMO”

les asegura las ventajas siguientes:

CARTA DE PRESENTACION para pedir ayuda a cualquier Club A. I. T. corresponsal de este R. A. C. G. en el extranjero.

CARTA DE CREDITO para el pago de reparaciones como consecuencia de accidente o avería; gastos de médico, hospital o clínica como consecuencia de accidente o enfermedad grave imprevista; pago de honorarios de abogado y gastos de peritaje técnico.

BONO DE ASISTENCIA JURIDICA complementario de la Carta de Crédito para el abono de honorarios de abogado en acción judicial relativo al automóvil, circulación o turismo.

BONO DE ASISTENCIA ME-

DICA Y QUIRURGICA complementario de la Carta de Crédito para abono de los gastos de asistencia médica y quirúrgica como consecuencia de accidente.

BONO DE CAUCION concierne a las infracciones de circulación que permite garantizar al titular ante las autoridades de policía, judiciales o fiscales del abono de las multas que le fueren impuestas por estos motivos, así como abonar el importe de las mismas.

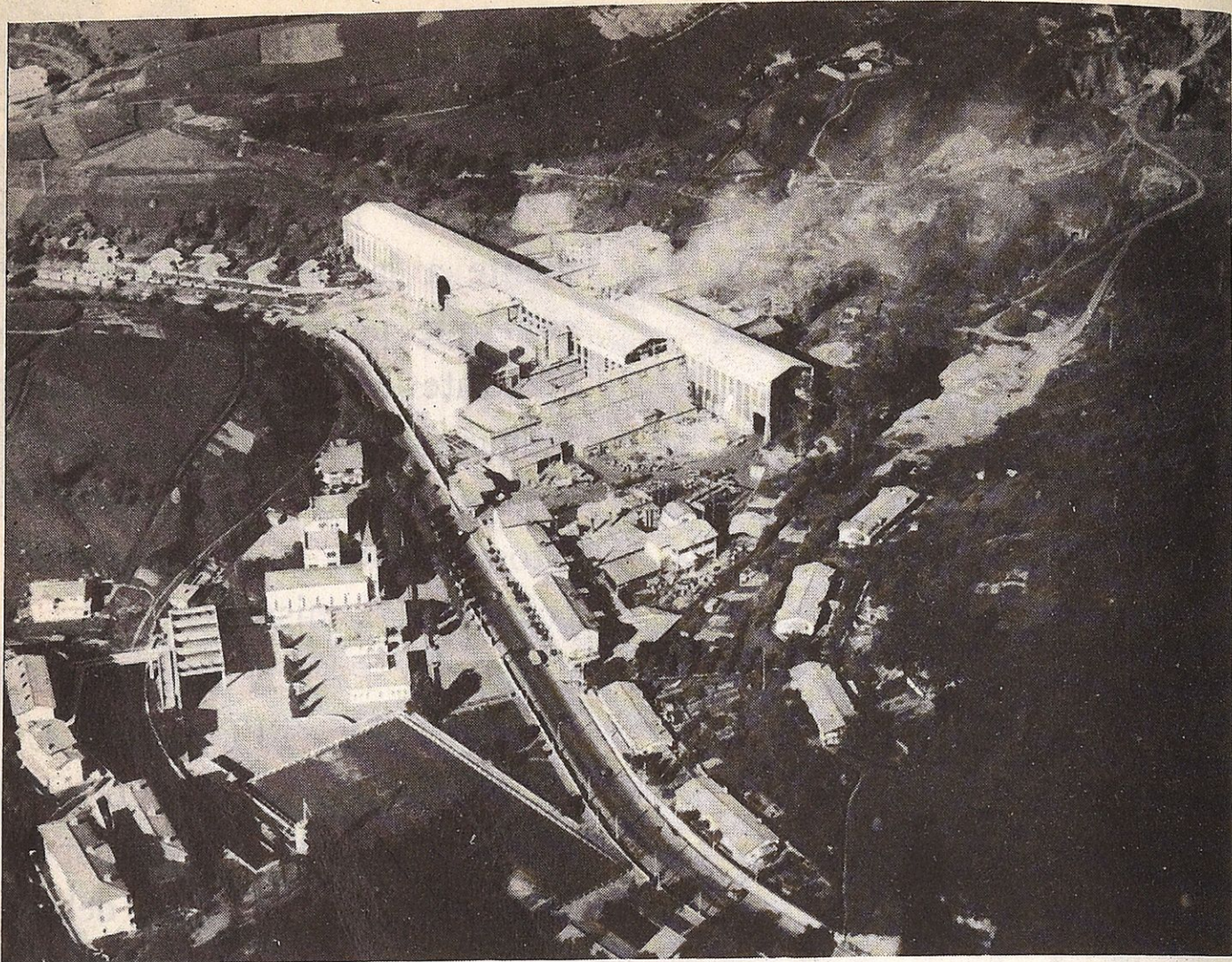
BONO PARA LA REPATRIACION DEL TITULAR U OCUPANTES DEL AUTOMOVIL que permite abonar el transporte por avión, ferrocarril, etc., del propietario del vehículo o de los pasajeros heridos o enfermos de gravedad.

BONO DE ASISTENCIA MECANICA EN CARRETERA para pedir el auxilio mecánico necesario en los países donde los Clubs lo tienen organizado.

EL CARNET DE ASISTENCIA INTERNACIONAL lleva, asimismo, una ficha médica de primer socorro que es en extremo útil para los primeros auxilios en caso de accidente.

AUTORIZACION para la utilización del vehículo por otra persona no residente en el país donde se visita y FORMULARIO para caso de accidente redactado en cinco idiomas.

CON EL CARNET DE ASISTENCIA INTERNACIONAL los señores socios no necesitan hacer pago alguno por los conceptos indica-



CEMENTOS REZOLA, S. A.

Producción anual: 300.000 toneladas

Oficinas Centrales: Churruca, 7

San Sebastián

dos hasta regresar a España, pues el Club extranjero corresponsal del R. A. C. G., al que han pedido la asistencia, efectúa los anticipos por el importe de dichos servicios, que los titulares deben liquidar en pesetas en las oficinas de este R. A. C. G.

NO OLVIDEN OBTENER EN ESTAS OFICINAS *EL CARNET DE ASISTENCIA INTERNACIONAL*, que les resolverá en sus viajes, incómodos y, a veces, muy desagradables problemas.

DON JOSE MARIA ROMERO ANTOLIN; NUEVO DELEGADO DE HACIENDA DE GUIPUZCOA

El pasado mes de junio tomó posesión de su nuevo cargo de Delegado de Hacienda de la provincia de Guipúzcoa, nuestro querido y antiguo socio del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, don José María Romero Antolín.

El señor Romero Antolín es persona muy conocida y apreciada entre los guipuzcoanos, pues ya hace unos años desempeñó en la misma Delegación el puesto de Sub-Delegado,

lo que le permitió, por sus relevantes cualidades humanas, puestas de manifiesto en incontables oportunidades, siempre dentro de la más estricta justicia y de su alto concepto del deber, granjearse la simpatía y el respeto de todo el mundo.

Felicitemos al señor Romero Antolín, y le deseamos los mayores aciertos en el desempeño de la misión que le ha sido encomendada.

NECROLOGICA

El pasado día 3 del corriente mes, falleció en Zarauz el prestigioso industrial de dicha villa, don Federico Pielhoff Thomas.

El finado ostentaba, entre otros, el cargo de Presidente de los Consejos de Administración de las importantes firmas guipuzcoanas Federico Pielhoff y Cía. y Porcelana Industrial, S. A.

Desde estas líneas enviamos nuestro más sentido pésame a la familia del querido consocio desaparecido, muy en especial a don Ernesto y don Federico Pielhoff, hermano e hijo respectivamente del fallecido.

SASTRERIA PARA SEÑORA Y CABALLERO

**IMPERMEABLES
CONFECION**



**ELCANO, 10
SAN SEBASTIAN**



OFICINAS CENTRALES:
Garibay, 13-15

59 SUCURSALES EN LA PROVINCIA 59

7 SUCURSALES EN SAN SEBASTIAN 7

SUCURSAL EN MADRID: Alcalá, 27- bajo

| | |
|---------------------------------|---------------------------|
| DEPOSITO DE AHORRO | 3.300 millones de pesetas |
| FONDOS DE RESERVA | 166 " " |

| | |
|--------------------------------|------------|
| Ahorro infantil y obrero | 3% |
| Libretas plazo | 3 y 2,50 % |
| Libretas ordinarias | 2% |
| Cuentas corrientes | 1% |
| Huchas a domicilio | — |

SERVICIOS

Cuentas corrientes a la vista. Depósito de Valores. Compra y venta de valores. Suscripción de valores. Abono en cuenta de cupones y dividendos. Efectos al cobro. Domiciliación de Letras.

SECCION DE PREVISION

Pensiones de vejez a capital cedido y reservado. Rentas vitalicias inmediatas. Dotes infantiles. Mutualidades y Grupos infantiles.

SERVICIOS ESPECIALES

Giro mutuo provincial. Intercambio de libretas entre Cajas de Ahorros. Tesorería a Ayuntamientos. Cuentas especiales de contribuyentes. Gestión de Fundaciones Benéficas.

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

EL ACCIDENTE Y SUS CAUSAS

El hombre

El simple comentario o análisis superficial de unos cuantos accidentes de los que con harta frecuencia tenemos ocasión de presenciar o de los que la prensa nos da diaria noticia, nos llevan fatalmente a la conclusión de que la pura o inevitable desgracia, exigencia despiadada del progreso, queda relegada a muy segundo plano, frente al comportamiento del hombre como determinante del accidente.

Decía el profesor López Ibor: "que la identificación del hombre con la máquina es una muestra más de su deshumanización." Ciertamente, pero no se debe olvidar que el hombre es un ser consciente y libre, dotado de la facultad de prever y obligado a servirse de ella y su responsabilidad surge en la medida en que no haya hecho uso de tal facultad.

Por otra parte, la familiaridad con el maquinismo no debe privar al hombre de servirse racionalmente de la máquina para no dejarse esclavizar por ella. Es la máquina la que está al servicio del hombre y no éste al de aquélla.

La educación, esa segunda naturaleza que domina y frena los impulsos del yo, productores de las reacciones instintivas, muy frecuentes, por desgracia, en los conductores y causa de muchos accidentes, debería ser algo más que una frágil envoltura o simple disfraz.

En suma, si el hombre, ser consciente y libre, fuese siempre culto y educado y se comportase como tal, los accidentes disminuirían de forma sensible sin necesidad de otros medios coercitivos e intimidantes.

Hay pues que crear en el usuario de la vía, sea conductor o peatón, un sentido de la responsabilidad que le incumbe personalmente.

Habría que ensayar métodos pedagógicos más eficaces y hasta si se quiere más amplios, ya que ante el peligro constante en que se mueve el hombre de hoy, hay que enseñarle a protegerse en el hogar, en la calle y en la carretera. Una vez inculcada la idea de protección y autodefensa, ésta se iría desarrollando progresivamente y crearía en él un hábito que le pondría a cubierto de muchos riesgos, no de forma automática o inconsciente, sino de forma razonada y consciente, como afirmaba el Dr. Rascón. Lo primero sería un reflejo, lo segundo y deseable la prudencia.

Dato curioso y aleccionador: de la totalidad de accidentes en el año 1960 el 52,47% tuvieron lugar en recta; en 1961 ha sido el 50,78%. Elocuente ejemplo demostrativo de hasta dónde puede llegar la estulticia humana dejándose vencer por un mecanismo más o menos ingenioso hasta el punto de perder su dominio y con

Carrocerías

E. Biggi

San Francisco, 51
Teléfono 16-1-10
SAN SEBASTIAN



GARAGE
Gloria, 3 y 5
Teléf. 10350

CARROCERIA
Carquizano, 5
Teléf. 10235

SAN SEBASTIAN

Servicio permanente - Lavado y pintura de bajos
Talleres de reparaciones mecánicas
Construcción y reparación de carrocerías

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA GUIPUZCOA
DE AUTOMOVILES

Peugeot

SERVICIO

RECAMBIOS

*¡Más vida
que un gato!*



ACUMULADORES
★ K L G ★

Avda. Generalísimo, 16 bis - Teléfono: 21248
SAN SEBASTIAN

ATENCION

VEHICULOS INDUSTRIALES

ALFA ROMEO

EQUIPADOS CON MOTOR
A GASOLINA Y GAS-OIL

MICROBUS 11 PLAZAS

FURGONETAS CERRADAS
4 puertas

CAMIONETA
CON Y SIN CARTOLAS

AGENCIA OFICIAL PARA GUIPUZCOA

GARAGE "SUM"

Calle Segundo Ispizua, letra D
Teléfono 18913

SAN SEBASTIAN

Ignacio Villar y Cía.

MAYORISTAS CAMPSA

REPSOL - CALVO SOTELO - AMALIE Y CASTROL
Accesorios y recambios

"MOVI"

Autoelectricidad - Neumáticos - Rodamientos

P. Centenario, 2 Teléfonos 12279 y 17302

SAN SEBASTIAN

Rectificación y camisaje de cilindros
Rectificación de cigüeñales - Rellenado
de bielas y cojinetes-Mecánica en general

Garage Internacional

MAÑERO Y MENDIBURU, S. R. C.

Avenida General Mola, 7 - Teléfono 1-24-36

SAN SEBASTIAN

ello la vida o la integridad física.

Véase pues, que es el hombre el que falla. Podría decirse que está dando pruebas inequívocas de su incapacidad para servirse racionalmente de los medios que el progreso pone a su alcance y es que no basta ya la diligencia del buen padre de familia. El hombre de hoy necesita extremar su prudencia en razón al riesgo que su actividad puede desencadenar.

Decía S. S. Juan XXIII el pasado verano con motivo de la bendición de vehículos destinados a la enseñanza del Código de la Circulación: "que los deberes de la vida se agravan en la medida en que el hombre alcanza nueva capacidad y nueva potencia

de hacer o de intentar hacer."

El profesor de la Universidad libre de Bruselas Hermann Bekaert ha dicho: "En nuestra época, toda actividad, toda profesión que implique más o menos directamente la utilización del progreso mecánico o las fuerzas de la naturaleza, debe concebirse como un verdadero sacerdocio y exige por parte de los que la practiquen una vigilancia constante. Querría, dice, trasladaros con el pensamiento a lo que será nuestro mundo cuando la utilización pacífica de la energía atómica se haya generalizado. La más ínfima negligencia ¿no será capaz de poner en peligro numerosas vidas humanas?"

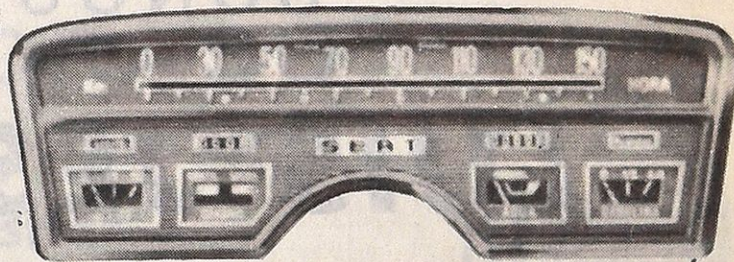
"MICHEL"

General Primo de Rivera, 2

Paseo de Colón, 42

Teléfono 12378

SAN SEBASTIAN



Servicio oficial
VEGLIA BRESSEL y
BRESSEL-WEBER
de carburadores



¡AUTOMOVILISTAS!

Ya está a la venta en España la famosa superbobina al aceite NOVI-NOVI

ASEGURA:

Un arranque fácil en todo tiempo

Una chispa de GRAN INTENSIDAD en las bujías, lo que aumenta el rendimiento del motor

Mínimo consumo de gasolina

Su gran rendimiento permite que el motor FUNCIONE NORMALMENTE aun cuando la batería del coche esté semi-descargada

Hermeticidad absoluta

Puede ser colocada en cualquier posición

Su dieléctrico de aceite asegura un perfecto funcionamiento en todo tiempo

Es la bobina mejor aislada que se conoce

GARANTIA • SEGURIDAD • RENDIMIENTO

Fabricada en España por Novi Española S. A. - Deva

SERVICIO OFICIAL



ACCESORIOS • RECAMBIOS
TALLER AUTORIZADO
BONOS GARANTIA

LUIS JESUS CANO

Prim, 59 - Tels. 11642-24856-24864

SAN SEBASTIAN

ALQUILER DE AUTOMOVILES SIN CONDUCTOR

Diago

Paseo de Colón, 10 - Teléfonos 14163 y 16274 - **SAN SEBASTIAN**

Si no se quiere que "el aprendiz de brujo" sea destruído por las fuerzas por él desencadenadas, será preciso, tarde o temprano, recurrir al poder legislativo y utilizar su efecto educativo intimidante para obligar a nuestros contemporáneos a adecuar su comportamiento a las nuevas exigencias del progreso científico.

Como se ve, ante el hecho, por desgracia real y cierto, la alerta está dada y también marcada la pauta a seguir. Sólo falta ponerse en marcha en busca del remedio. No puede seguirse como hasta ahora, sólo lamentándolo.

Se deduce de lo expuesto que el hombre, a poca voluntad que ponga

en el empeño, puede lograr una mejora sensible en el desconsolador panorama actual. Por ello y aunque hayan fundadas razones para no esperar gran cosa por este camino, simultáneamente con las medidas coercitivas, han de incrementarse las campañas persuasivas y de educación, tales como la del "Día sin accidentes", pues la esperanza es lo último que debe perderse y hay que confiar en que algún día el hombre, convencido por lo que vea, oiga o lea, atempere su conducta a este estado de cosas y se forme en él un sentido de responsabilidad del que ahora parece carecer.

GREGORIO GUIJARRO CONTRERAS
*Abogado Fiscal de la Audiencia
Territorial de Madrid.*

Garage SORASU

Calle Ronda, 7 • Tel. 12272

San Sebastián



ROLLS - ROYCE
BENTLEY
ROVER

GARAGE "CONSTELLATION"

Geugeot

STANDARD - TRIUMPH

Alquiler de Automóviles sin Conductor

Puente de Lavado "Chemico" - Gasolina Servicio SHELL

BIARRITZ

13, Av. Reine - Victoria
10, Rue Pellot, 10

Téléphone 424.71

EL CLIENTE ES LA PERSONA MAS IMPORTANTE EN NUESTRA CASA

Viaje en buena compañía

AUTO-RADIO

TRANSISTORIZADO



...y siempre feliz viaje

RADIO
GROS

LA CASA DEL AUTORADIO

★

Televisión

★

Aparatos Electrodomésticos

★

Paseo Colón, 24
Teléfono 23-2-91

SAN SEBASTIAN

Los "pequeños problemas"

La presión de los neumáticos

Los neumáticos, que establecen el contacto entre el coche y la carretera, constituyen un elemento esencial de la adherencia de aquél a ésta, del confort y de la seguridad. Es a ellos a los que incumbe la tarea de "amortiguar" las pequeñas irregularidades de la carretera, antes de que lleguen a los órganos de la suspensión, y la de no transmitirles más que impulsos de relativa baja frecuencia. Pero también corresponde a ellos dirigir el coche en su trayectoria, reduciendo lo más posible las desviaciones laterales.

Estas dos funciones están en contradicción la una con la otra, ya que para absorber las irregularidades del suelo, los neumáticos deben estar lo menos inflados posible, mientras que una buena conducción exige una presión elevada, con el fin de reducir al mínimo la deformación de los flancos.

Esto nos indica que el que busca antes que nada la comodidad, tendrá interés en adoptar la presión más baja, compatible con una adherencia a la carretera aceptable, y con la bue-

na conservación de los neumáticos, mientras que el conductor que desea rodar rápido, con seguridad, está obligado a elevar la presión de sus neumáticos y a admitir un cierto sacrificio en el confort.

Cualquiera que sea la presión de inflado adoptada, es esencial respetar la presión recomendada por el constructor del coche, entre los neumáticos delanteros y traseros. El equilibrio general del vehículo depende de ello, y esto se concibe fácilmente: si los neumáticos traseros están poco inflados, la conducción que aseguran está comprometida y el coche tiende a derrapar por esa misma parte trasera. Si, por el contrario, los neumáticos delanteros están poco inflados, el vehículo no responderá correctamente a la dirección, y tendrá tendencia a seguir todo derecho, cuando el conductor desee dirigirlo hacia un viraje.

Independientemente de toda consideración de adherencia a la carretera, es esencial, cuando se proyecta efectuar un viaje, en el cual ha de rodar-

TREVIJANO

EL ZAPATO DE CALIDAD PARA
SEÑORA Y CABALLERO
San Martín, 38 - Teléfono 12183 - SAN SEBASTIAN

Vespa

El pequeño coche de 2 ruedas

NUEVO MODELO "L" 125 c.c.

4 velocidades
1,8 litros por 100 kms.
Cuentakilómetros
Rueda de repuesto
Sillín doble
Bordones

Precio: 16.900 Pts. f. f.

NUEVO MODELO "S" 150 c.c.

4 velocidades
2,2 litros por 100 kms.
Cuentakilómetros
Rueda de repuesto
Sillín doble
Bordones

Precio: 19.300 Ptas. f. f.

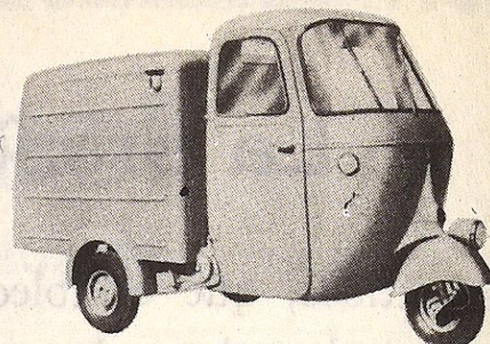
MODELO "N" 125 c.c.

4 velocidades
1,8 litros por 100 kms.

Precio: 15.400 Ptas. f. f.

POTENCIA DE MOTOR EN RESERVA CON INMEJORABLE PRECIO

Vespa-car



EL "CAR" QUE "VESPA" GARANTIZA

150 c. c. 400 kgs. de carga

4 marchas y marcha atrás

6 modelos

Precio: desde 36.000 Pts. f. f.

30 Agencias y Talleres Autorizados en los principales pueblos de la Provincia
PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

Agencia Oficial para Guipúzcoa: **LUIS JESUS CANO**

Avenida de Sancho el Sabio, 9 • Teléfonos 1-44-06 y 1-69-43 • SAN SEBASTIAN

IDEAS



Brandy

FELIPE II

Auto-Recambios

BRIG S.L.

NEUMATICOS MICHELIN • REPARACIONES - RECAMBIOS Y SERVICIOS

Avda. Generalísimo, 2

San Sebastián

Teléfono 1-31-81

se rápido, y en largas distancias, el inflar los neumáticos a una presión adecuada. Si la velocidad ha de sobrepasar los 150 kilómetros a la hora, en más tiempo que algunos instantes, hay que inflar los neumáticos a una presión más elevada que la normal. El trabajo de los flancos del neumático y de la banda de rodamiento, que se deforma en el lugar donde el neumático toca el suelo, provoca efectivamente un recalentamiento, que a grandes velocidades puede ser tal, que la goma se reblandezca y se despegue de las telas. La fuerza centrífuga muy elevada, a la cual está sometida la banda de rodamiento, puede, en tales

condiciones, arrancar la goma de las telas, desintegrándose éstas rápidamente: es el reventón, con las gravísimas consecuencias de todo orden que puede acarrear.

HORARIO DE OFICINAS DURANTE LA SEMANA GRANDE

Ponemos en conocimiento de nuestros asociados y amigos, que, al igual que en años precedentes, durante la Semana Grande del actual, es decir del 13 al 18 de agosto próximo, nuestras Oficinas de San Sebastián, solamente permanecerán abiertas al público por la mañana, de 9 y media a 1.



GARAGE
GRAN VIA
Vicente Oyarbide

TALLER DE REPARACIONES AUTORIZADO
PERSONAL TECNICO • ESTANCIAS • LAVADOS • ENGRASES

Avenida Gmo. Franco, 14 • Teléf. 15765 • Particular 18813

SAN SEBASTIAN

NUEVA FORMULA ASOMBROSA CRC 5-56 QUE
ASEGURA EL ENCENDIDO EXPULSANDO LA
HUMEDAD DE LOS DISTRIBUIDORES, BOBI-
NAS, BUJIAS, CABLES.

EL GRAN PODER PENETRA-
DOR DEL CRC 5-56 ATRAVIESA
LA ROÑA, LAS ESCAMAS Y LA
SUCIEDAD, ROMPIENDO LA
TENSION QUE MANTIENE UNI-
DAS LAS PIEZAS OXIDADAS.
TAMBIEN EL CRC AL ELIMI-
NAR LA HUMEDAD IMPIDE EL
AGARROTAMIENTO FUTURO,
LUBRIFICA Y COLABORA EN
LA LIMPIEZA.

... Solicite Vd. una demostración
INFORMESE EN SU GARAGE DE REPARACION

EXCLUSIVAS TECNICAS INTERNACIONALES

Vergara, 23-1.º

San Sebastián

THE MECHANIC'S HELPER



CRC
AUTOMOTIVE FORMULA 5-56

*Recambios
Accesorios*

RADU

DOMINGUEZ UGARTE

Av. Sancho El Sabio, 3

Teléfono 18260

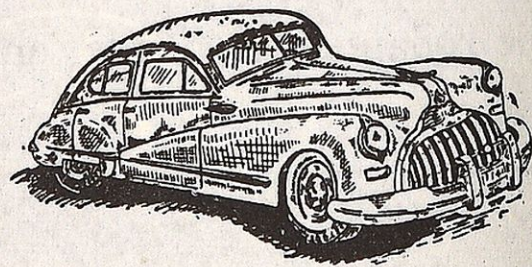
SAN SEBASTIAN

Reparaciones electro-mecánicas

Engrase a presión

Estancias Lavados

Automóviles para viajes



Garage Otero

Fuenterrabía, 31

Teléf. 14290

SAN SEBASTIAN

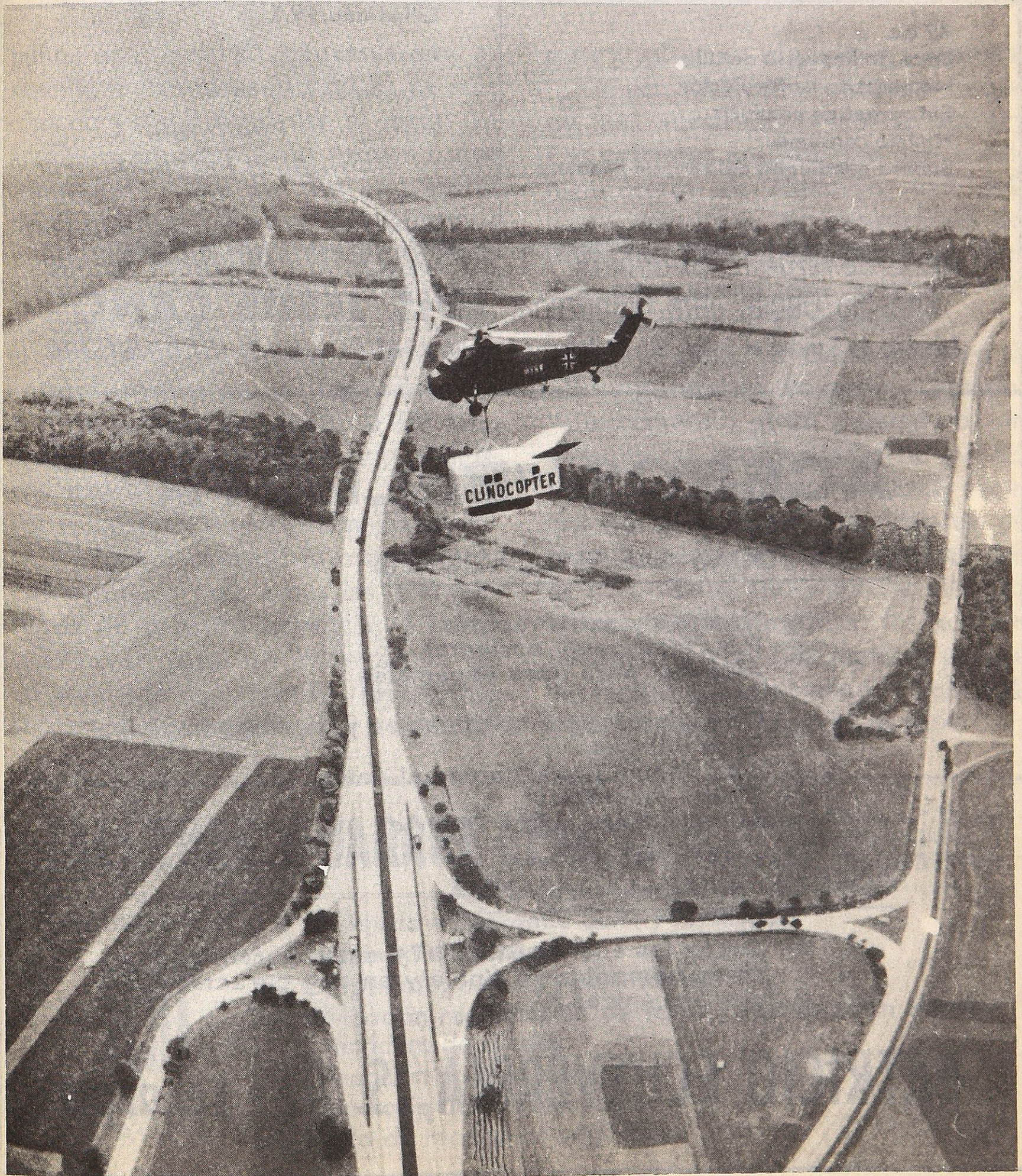
EL MUNDO EN ACCION

LA CLINICA VOLANTE

La clínica volante salvará centenares de vidas humanas. Ocurrido un accidente en la carretera, los heridos graves podrán ser salvados: puede ser cuestión de minutos. Pero en las carreteras de mucho tráfico, embote-

lladas por añadidura, por efecto de las consecuencias del mismo accidente, ¿cómo transportarlos a tiempo a una clínica?

Los técnicos de la Alemania Federal están en camino de poner a



TERROT

El ciclomotor de 2 velocidades

Cuatro modelos:

| | |
|----------------|------------|
| SPORT..... | 9.850 Pts. |
| GRAN LUJO..... | 9.300 " |
| LUJO..... | 7.950 " |
| STANDARD..... | 6.975 " |

49 c.c.

Libre de Impuesto de Lujo

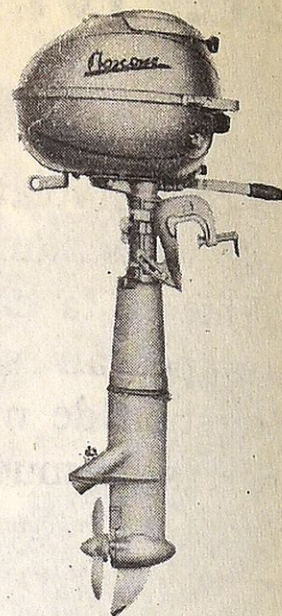
No necesita matriculación

Sin carnet de conducir

Mínimo consumo

Supera pendientes del 18% sin pedalear

Moscone



LA VESPA DEL MAR

Motor fuera bordo
para los deportes,
la pesca y el turismo

Motor de 2 cilindros

Cilindrada: 99,5 cm³

Potencia: 3 1/2 CV.

Provisto de embrague,

Peso 19 kgs.

Precio: 13.200 Pts. f.f.

30 Agencias y Talleres Autorizados en los principales pueblos de la Provincia
PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

Agencia Oficial para Guipúzcoa: **LUIS JESUS CANO**

Avenida de Sancho el Sabio, 9 • Teléfonos 1-44-06 y 1-69-43 • SAN SEBASTIAN

ACEROS "BELLOTA"

PARA TODAS LAS APLICACIONES

- Rápidos y extrarrápidos
- Para matrices y cortantes
- Aleados, para usos especiales
- Al carbono
- De construcción: bonificables y de cementación
- Para muelles
- Inoxidables y resistentes al calor
- Chapa magnética
- Acero superpuesto "Duplex", etc.

CON LA MAXIMA GARANTIA

- Todos los aceros BELLOTA están garantizados en su composición típica y en sus características mecánicas.

PATRICIO ECHEVERRIA, S. A. - Legazpia



AGENCIA OFICIAL
VOLKSWAGEN • PORSCHE

MAESTRO DIPLOMADO ALEMAN
SERVICIO TECNICO

Petición de Automóviles - Engrase alta presión

JOSE WACHSCHÜTZ

PLAZA ZUBIETA, 2

Teléfono (Taller y Domicilio): 1-44-03

SAN SEBASTIAN

punto una fórmula que a la vez es sencilla e ingeniosa. La idea: es más cómodo y fácil trasladar al lugar del accidente un quirófano pequeño, que transportar a los heridos al hospital más próximo. ¿Manera de realizarlo? Colgar un bloque operatorio, tipo caravana, a un helicóptero. Tan pronto como sea advertido del accidente el servicio de carretera, el helicóptero puede trasladarse al lugar del mismo por la vía más rápida, la del aire, y colocar el bloque operatorio a algunos metros de los heridos, pudiendo ser éstos intervenidos inmediatamente. El bloque operatorio o quirófano, está equipado para todas las intervenciones de primera urgencia, y particularmente para las provenientes de un accidente de carretera, inyecciones antitetánicas, transfusiones de san-

gre, plasma sanguíneo, etcétera.

Su personal comprende un cirujano, una anestesista y dos ayudantes. Los primeros ensayos que han tenido lugar cerca de Hanovre, han sido muy alentadores. En general, los accidentados han podido ser intervenidos escasamente diez minutos después de ocurrido el accidente.

Este verano, un cierto número de estos quirófanos volantes, llamados "clinicopters", serán puestos en servicio en las proximidades de las autovías de la Alemania Federal, y con esta fórmula nueva, los alemanes esperan remediar lo que consideran desde hace varios años, uno de sus problemas más importantes: los accidentes de carretera. Los ingleses proyectan también adoptar una fórmula análoga. ¿Y en España? ¿Cuándo?

TALLERES Y GARAGE LEAL, S. A.

Paseo Colón n.º 31-33
Teléfono 11-9-11
SAN SEBASTIAN

SERVICIO OFICIAL

SEAT

TALLER AUTORIZADO
N.º 502

- *Asistencia en garantía SEAT y revisiones*
- *Mecánica en general*
- *Chapistería, pintura y electricidad*
- *Alineación regloscópica de faros y equilibración estática y dinámica de ruedas*
- *Alineación de direcciones*
- *Instalación de servofrenos*
- *Venta de recambios originales*

Sucesores de V. Laza, S. L.

CONCESIONARIOS  EN ALAVA

M. Iradier, 21 - Teléfs. 1988 y 3932

VITORIA

FOTO MADRID

Fotocopias
al momento

Trabajos industriales

Cine - Venta de aparatos fotográficos

Avda. España, 16 Teléfono 14380
San Sebastián

Curiosidades

Durante el mes de abril último han sido matriculados 20.062 vehículos, de los que 10.842 corresponden a motocicletas, 6.564 a turismos, 2.496 a camiones, 128 a autobuses y 32 a tractores.

De ellos, 18.895 proceden de fabricación nacional; 1.023 de importación y 144 de subastas.

El total de vehículos matriculados en España en el año 1962, hasta el 1.º de mayo último, alcanza de cifra de 81.145.

* * *

En Estados Unidos, hay un coche por cada dos habitantes. Es decir, que, en

estos momentos están circulando por aquellas tierras, 90 millones de automóviles, y si Kennedy diera la orden, por ejemplo, de que dentro de una hora emigrara la nación entera hacia el Canadá o hacia la Patagonia, 180 millones de habitantes, con sus maletas y niños, saldrían dentro de una hora, motorizados todos, hacia el destino ordenado.

* * *

La carretera — dice Antoine de Saint-Exupery—es un regalo para el hombre. Pero no debe ser un regalo envenenado, ni convertirse en la tumba de la humanidad.

Carrocerías

DIAZ

Paseo Duque de Mandas, letra 1

Teléfono 13-3-87

SAN SEBASTIAN

GARAGE

Vicente Castroviejo

SERVICIO DE REMOLQUE
CUSTODIA DE COCHES
ENGRASE ALTA PRESION
TALLERES MECANICOS
REPARACIONES

Víctor Pradera, 67

Teléfono 14328

SAN SEBASTIAN

MENESTRA AUTOMOVILISTA

Se dice que la firma Mercedes participará el próximo año en las Veinticuatro Horas de Le Mans, para lo que está poniendo a punto un bólido que desarrollará una velocidad de 350 kilómetros por hora.

* * *

Barreiros equipa ahora su camión "Saeta" de cinco toneladas, con un motor de seis cilindros, cuya potencia es de 83 CV, frente a los cuatro cilindros y 62 CV del motor que ha venido montando hasta ahora en este vehículo. Los distribuidores de Barreiros cambian, a los camiones de este tipo ya vendidos, por el de seis cilindros, abonando el cliente 10.000 pesetas que es la diferencia de precio que existe entre ambos motores.

* * *

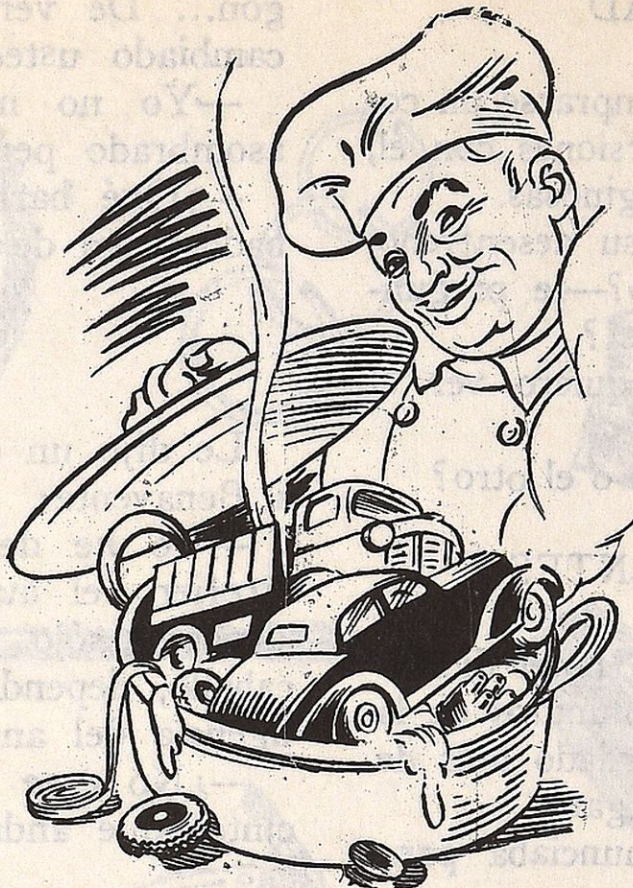
Los rusos van a dejar de producir su pequeño coche "Saporosky", ya que en la práctica se ha visto que el proyecto no era un acierto. Ha sido imposible sobrepasar con él la velocidad de 80 kilómetros por hora.

* * *

Hablando un poco de de los motores Perkins, diremos que la entidad fabricante de los mismos en España, Perkins Hispania, ha obtenido la representación general y asistencia técnica para nuestro país de todos los productos fabricados por la firma inglesa, y también de aquellas firmas que en sus vehículos o maquinaria utilizan motores Perkins.

* * *

Perkins Hispania está tratando actualmente de llegar lo más pronto posible a una



producción anual de 12.000 motores, a fin de no estrangular la producción de vehículos fabricados en España que montan sus motores, como son Viasa, de Zaragoza, y Talleres Nápoles, también de la capital aragonesa.

* * *

Los vehículos Romeo, que con licencia de Alfa Romeo fabrica en Avila, FADISA, están siendo equipados

ahora con el motor Perkins 4/99, sin que ello suponga alteración del precio.

* * *

En la Feria de Muestras de Barcelona y en la Feria del Campo de Madrid, Motores Diesel Matacás ha presentado un nuevo tipo de motor Diessel especial para ser aoplado a las furgonetas DKW. Este motor, el "982-D" es de dos cilindros y funciona según el ciclo de cuatro tiempos, siendo la cilindrada total de 1.350 centímetros cúbicos. Lo potencia máxima es de 29 CV a 3.200 r. p. m., consumiendo seis litros a los 100 kilómetros. Su potencia fiscal es de 8 CV. El citado motor ha sido experimentado durante más de dos años bajo rigurosas condiciones, y se lanzará al mercado a partir del presente mes de julio, con un año de garantía y al precio de 45.000 pesetas, incluidos todos los accesorios de montaje, embalaje y portes hasta el lugar de destino. El ahorro en el coste de combustible, con este motor Matacás es de una peseta por kilómetro, aproximadamente, esperándose que tenga una gran aceptación.

HUMOR DEL AUTOMOVIL

LA VELOCIDAD

Un joven que acaba de comprarse un coche muy potente, hace excursiones con él, corriendo a velocidades vertiginosas.

Los amigos le reprochan su desenfreno.

—¿Qué pretendes con eso?—le pregunta uno—. ¿Por qué corres así?

—Pues corro así porque quiero ver el mundo.

—¿Pero qué mundo? ¿Este o el otro?

CLIENTES Y CLIENTES

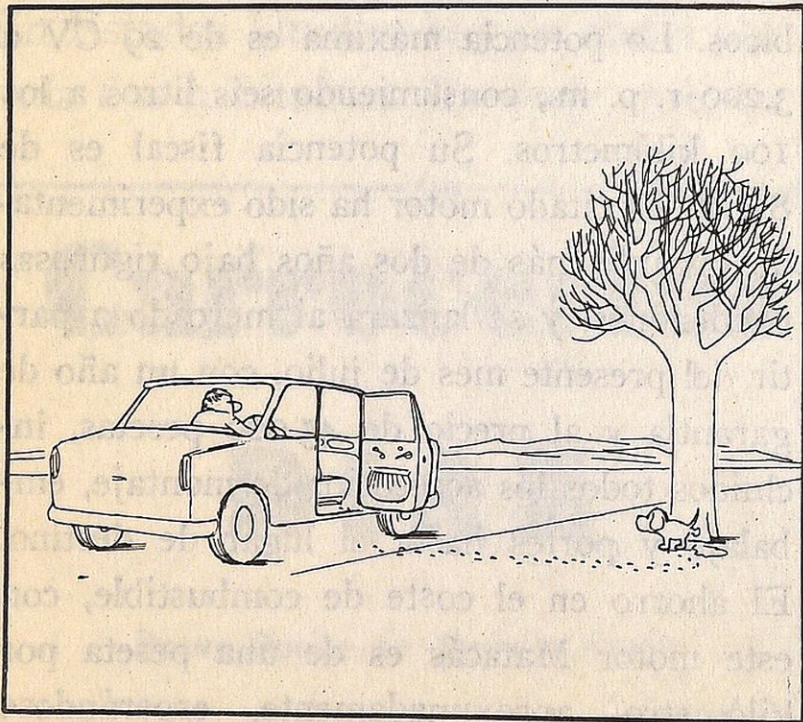
—Ha anunciado usted este hotel diciendo que se encontraba a diez minutos de la playa y resulta que yo he tardado más de una hora esta mañana en llegar.

—Caballero, es que yo anunciaba para clientes con automóvil...

MIENTRAS LLEGA EL AUTOBUS...

Dos sujetos se encuentran en una esquina donde esperan el autobús. Uno mira intensamente al otro, cuando, de pronto, le brillan los ojos y dice:

—¡Dios mío! Ahora le reconozco. No hace todavía mucho, tenía usted pelo... y ahora está calvo. Estaba usted muy fuerte, coloradote... y ahora está pálido. Era un poco más delgado y ahora está barri-



gón... De veras, me sorprende cómo ha cambiado usted, señor Pérez...

—Yo no me llamo Pérez—replicó el asombrado personaje.

—¿Qué barbaridad! ¿También ha cambiado usted de nombre?

SEGURIDAD

Le dijo un día un joven, como muchos a Benavente:

—Yo he dejado de montar a caballo. Prefiero el auto. Con éste, la seguridad depende sólo de mi inteligencia. Con el caballo, depende muchas veces de la inteligencia del animal.

—¿No cree usted—le contestó don Jacinto—que andaría más seguro a caballo?

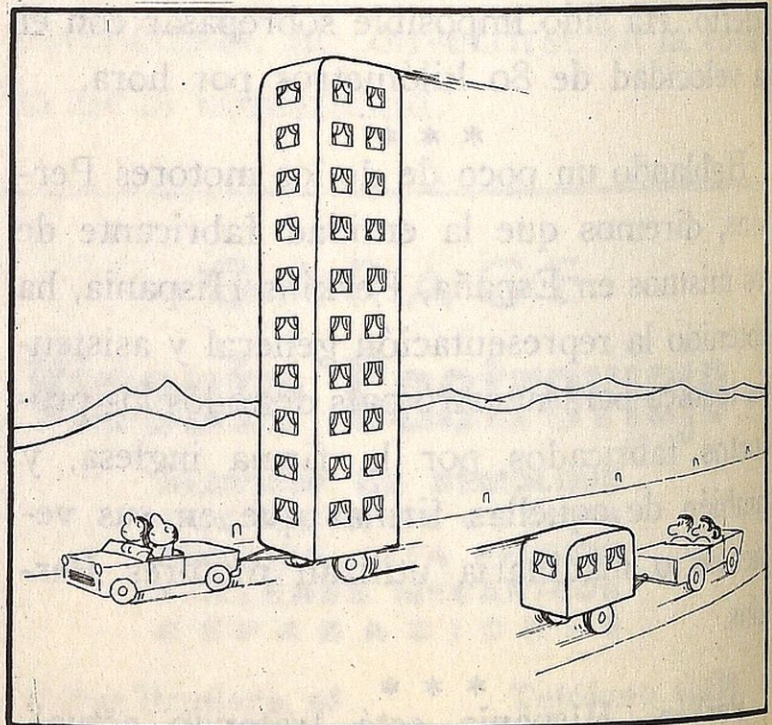
UN HOMBRE DE SUERTE

Gutiérrez pasea tranquilamente un domingo por la mañana, cuando un ciclista lo arrolla y lo derriba. El ciclista acude a ayudarlo y le dice:

—Es usted un hombre de suerte.

—¿Qué quiere usted decir con eso? ¿Se burla usted encima?

—Hablo en serio. Hoy es domingo y descanso paseando en bicicleta, pero los días de trabajo conduzco un camión.

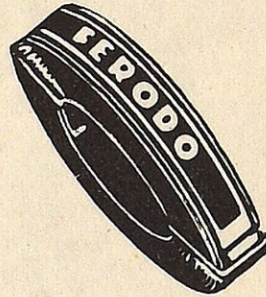
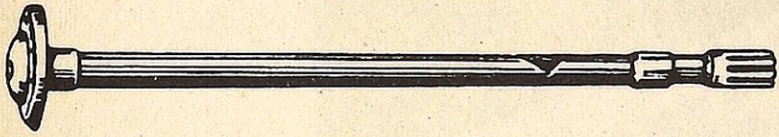
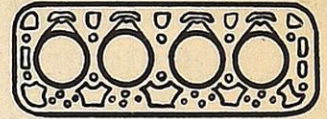
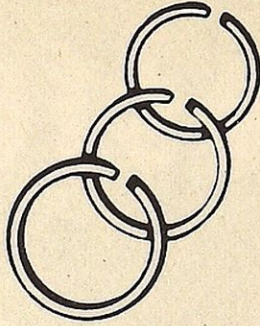
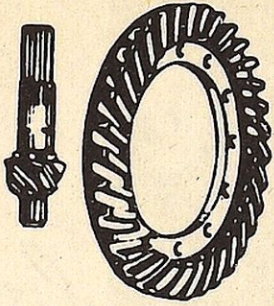


INDUSTRIAS UNIDAS, S. A.

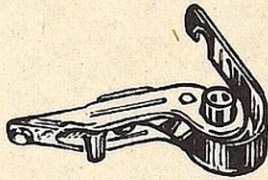
SAN SEBASTIAN • Iparraguirre, 9
Apartado 12 - Teléfono 3017

(INUNSA)
TELEGRAMAS: INUNSA

EIBAR • Generalísimo, 4
Teléfono 71.649

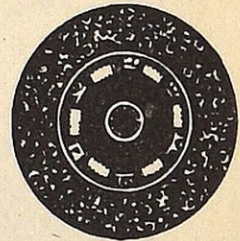
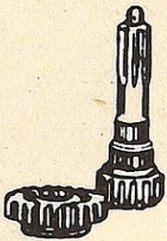
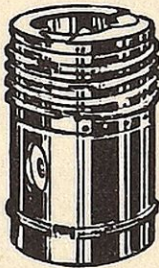


FEMSA
MADRID

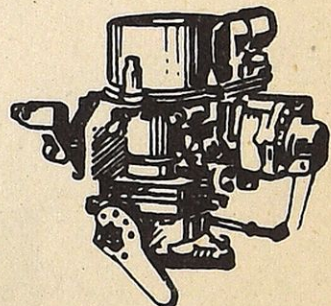
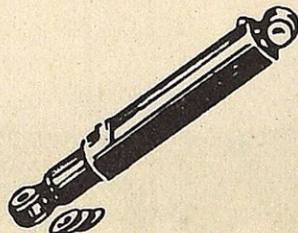


DISTRIBUIDORES
EXCLUSIVOS

SRA



CHAMPION



CARBURADOR
SOLEX

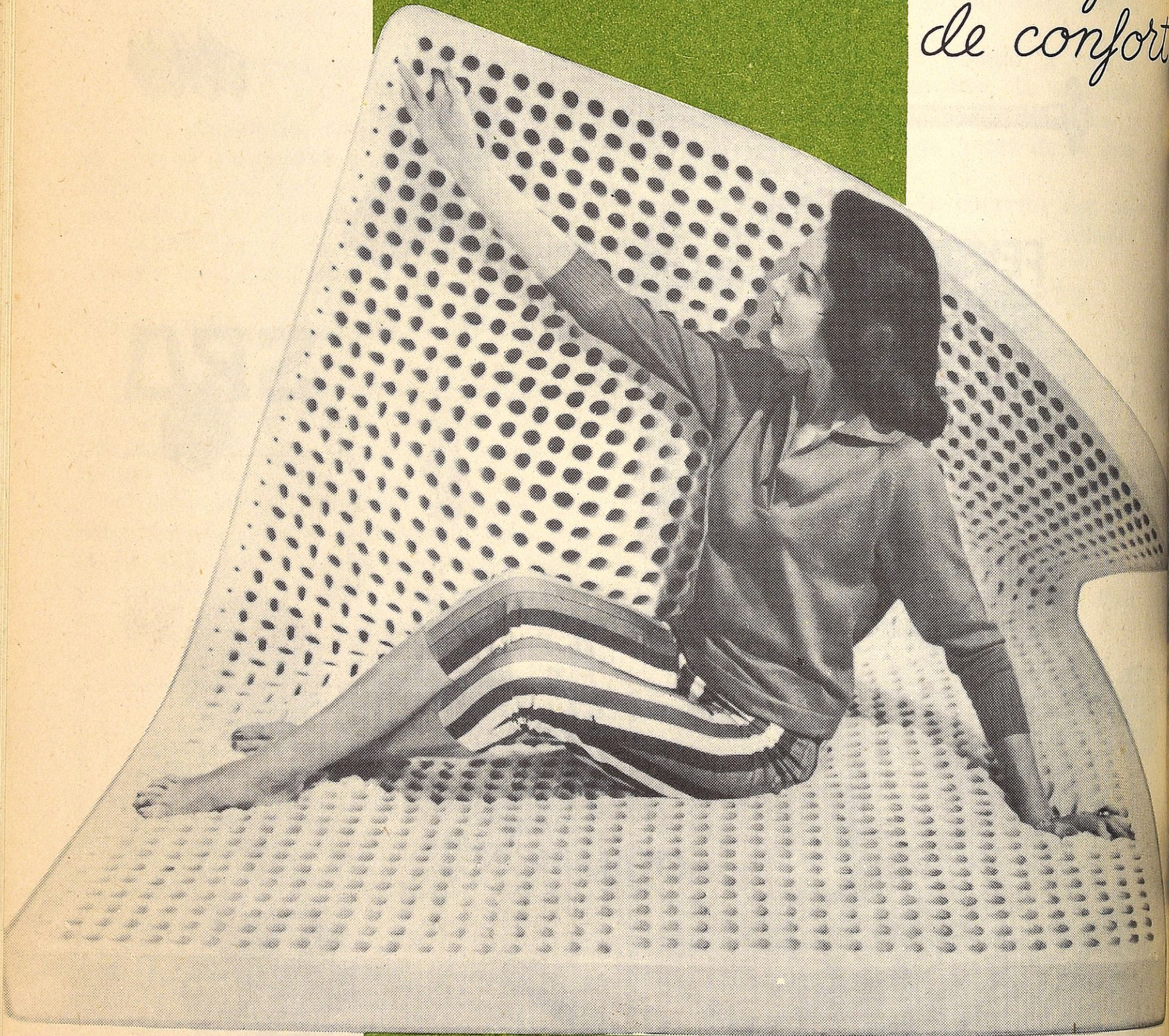
Atlante 410

O.E.S.T.E

colchones y
almohadas
INDEFORMABLES
DURADEROS
LIMPIOS
HIGIENICOS
AGRADABLES
SUPERMULLIDOS
ECONOMICOS

FOAM Firestone

*burbujas
de confort*



SAN SEBASTIAN
PAMPLONA

XIMENEZ y Cia., S.A.

LOGROÑO
TUDELA